

## La crème.

\*\*\*

N'arzille vecchiarèlle.  
in véne d'allegrie,  
'ccattà du caramèlle  
a na pasticceria.

“Trè, quatre chile, avaste  
- dicèse a lu padrone -  
de crème... pe le paste,  
na pasticciéra bone?”

“A j'à sapè lu scope!  
- fece lu cummerciantè -  
E ve le diche dope,  
la quantetà bastante.”

Lu vecchiarèlle, allòre:  
“Mu sinte c'àje pensate.  
Ca quande che me more,  
vuj' essere...cremate!”

Raimondo Gallo

Traduzione.

+++

La crema.

\*\*\*\*

Un arzillo vecchetto  
in vena di scherzare  
comprò due caramelle  
in una pasticceria

“Tre o quattro chili bastano  
- disse al padrone -  
di crema, per le paste.  
quella pasticciera. buona?”

“Devo sapere cosa vuole farne!  
- rispose il commerciante -  
Solo dopo potrò dirvi  
quanta crema vi occorre.”

Il vecchio allora replicò:  
“Senti cosa ho pensato.  
Quando sarò morto  
voglio essere...cremato!”